



Zubehör / Accessories

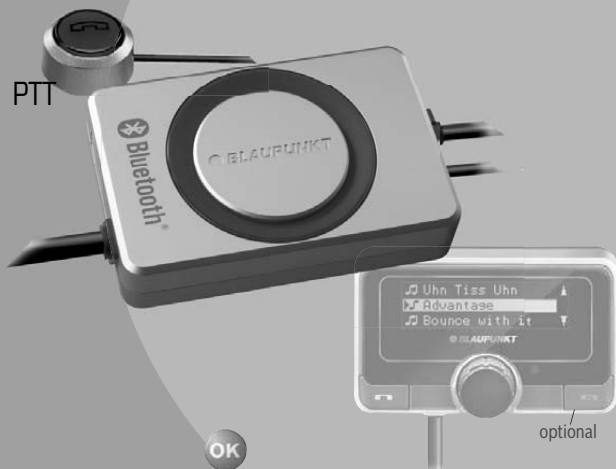
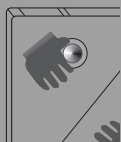
Bluetooth-/USB-Interface VW / Audi

mit / with PTT

mit / with OLED-Display (optional)

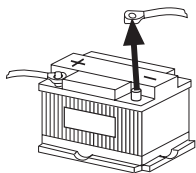
7 607 545 550

7 607 548 500

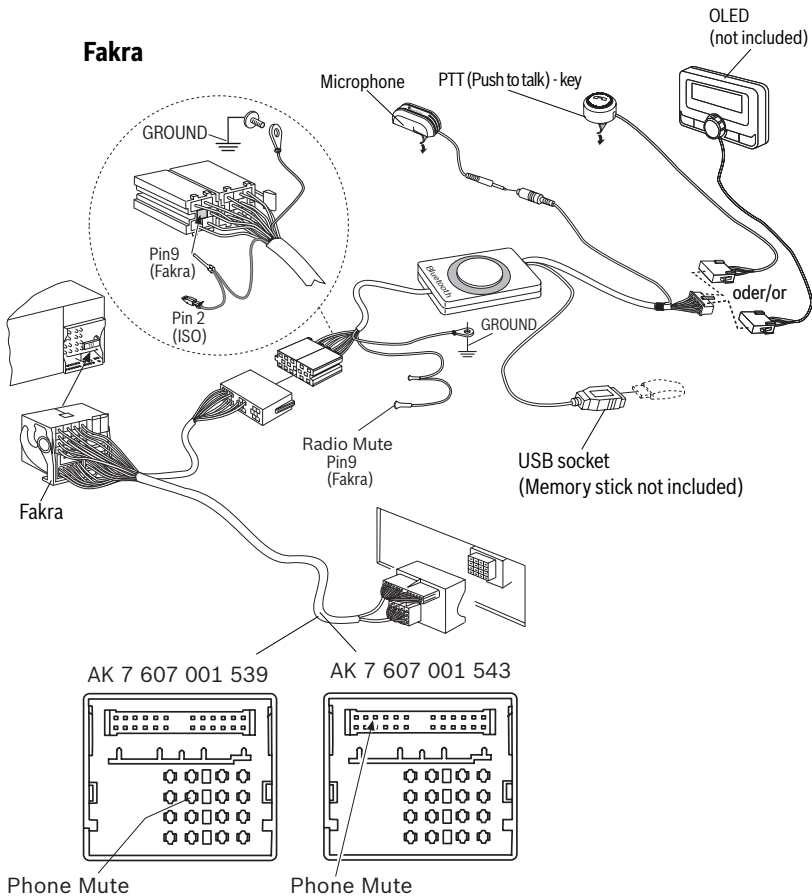


BLAUPUNKT

Connection / Anschluss

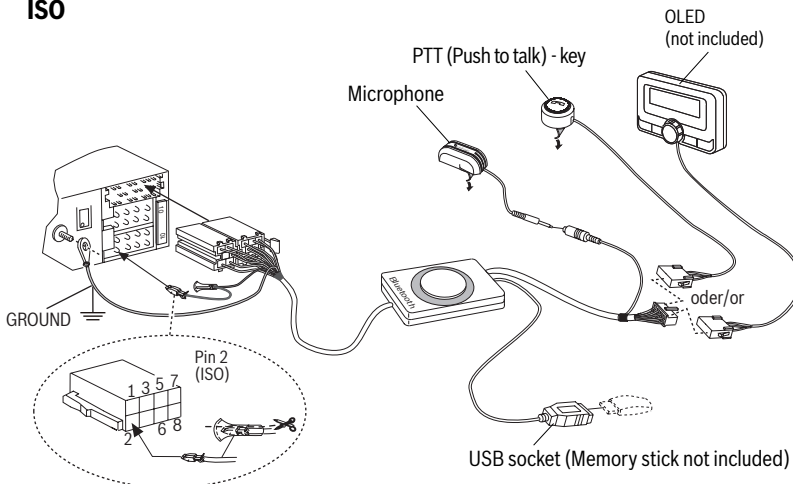


Fakra

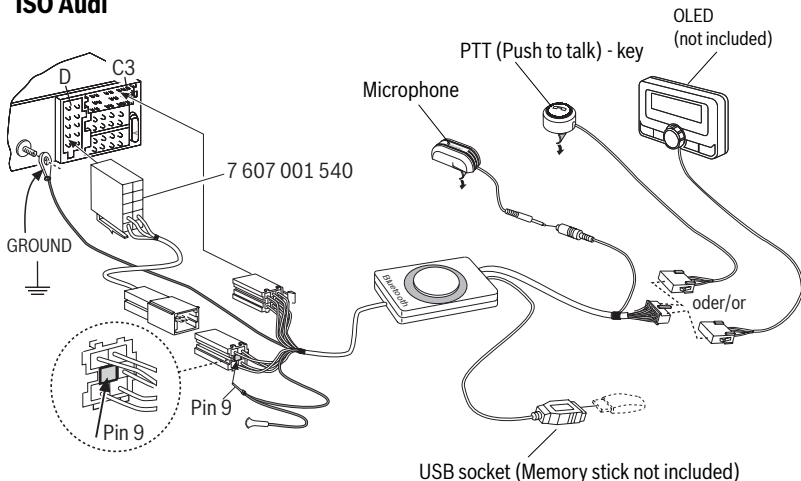


Connection / Anschluss

ISO



ISO Audi



Technical Data / Technische Daten

Bluetooth	1.2 (compatible with 1.x)
Supported Bluetooth profiles Unterstützte Bluetooth-Profile	HFP, SPP, GAP, SDAP, AADP (A2DP), AVRCP
Certifications Standards	e1, CE, FCC, Bluetooth
USB	Version 2.0 (full speed), (compatible with 1.x) Mass Storage Device Class
MP3-USB-Bitrate	max. 320 kb/s, max. 48 kHz sample rate
MP3 Meta Data	ID3 v1, v2 (ISO8859-1 and ASCII), max.32char Title, Album, Artist
Playlist	M3U format supported, Latin-1 char set, see e.g. http://en.wikipedia.org/wiki/M3U
Data Structure	max. 64000 files and directories, up to 16 directory levels
Temperature range Temperaturbereich	- 40° C ... 85° C
USB voltage / current strength USB-Spannung / -Stromstärke	5V / 0,5 A (1,0 A short term / kurzzeitig)
Power Supply Spannungsversorgung	+12 ... 28 V
Dimensions (inch) Abmessungen (mm)	1.1 x 3.2 x 4.8 (without cables) 28 x 81 x 121 (ohne Kabel)
Weight Gewicht	300 g
For / Für VW, Audi, Seat, Skoda, Ford Radios see / siehe www.blaupunkt.com Bluetooth USB Interface VW Compatibility list of OEM devices Bluetooth-USB-Interface-VW Kompatibilitätsliste Erstausrüstergeräte	

Anschluß	2
Technische Daten	4
Sicherheitshinweise	6
Konformitätserklärung	6
Einschalten	6
Ausschalten	6
Anzeigen und Bedienungen	7
Koppeln (Pairing) Ihres Mobiltelefons mit dem Interface	7
Zwei BT-Geräte gleichzeitig mit dem Interface verbinden	8
Funktionsübersicht	9
Telefon: Ankommender Anruf	11
Telefon: Abgehender Anruf	11
Audiostreaming über BT	11
MP3-Wiedergabe über USB	12
Browsing (OLED)	12
Ordnerverwaltung / Struktur auf dem USB-Wechseldatenträger	13
Einstellungs-Menü (nur OLED)	14
Sprachumstellung	15
Einstellungs-Menü	16
Software Aktualisierung	21
Auslesen Technischer Daten	21
Änderung der Konfiguration (PTT)	22

DEUTSCH

Für unsere innerhalb der Europäischen Union gekauften Produkte, geben wir eine Herstellergarantie. Die Garantiebedingungen können Sie unter www.blaupunkt.de abrufen oder direkt anfordern bei:

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert Bosch Str. 200
D-31139 Hildesheim

Sicherheitshinweise

Vor dem Bohren der Befestigungslöcher sicherstellen, daß keine verlegten Kabel oder Fahrzeugteile beschädigt werden.

Verbauen Sie die USB Buchse, das Microphon und den PTT Knopf nicht in den Aufblasbereich der Airbags und sorgen Sie für eine sichere Ablage, damit die Fahrzeuginsassen bei einer Notbremsung nicht gefährdet werden. An scharfkantigen Löchern Kabeldurchführungen verwenden.



Für die Dauer der Montage und des Anschlusses ist der Minuspol der Batterie abzuklemmen.

Hierbei sind die Sicherheitshinweise des Kfz-Herstellers (Airbag, Alarmanlagen, Bordcomputer, Wegfahrsperrern) zu beachten.

Recycling und Entsorgung

Bitte nutzen Sie zur Entsorgung des Produktes die zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsysteme.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Blaupunkt GmbH, dass sich das Gerät Bluetooth/USB-Interface in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Liebe Kundin, lieber Kunde,

in der jetzt vorliegenden Firmware „**SW8C01VW**“ für das Bluetooth-USB-Interface (BT-USB-Interface, 7607 545 500 001) gibt es einige neue Funktionen, die wir Ihnen nachstehend erläutern.

Wesentliche Neuerung ab SW8625VW ist die **Unterstützung für das OLED Display (7 607 548 500 001)**.

Achtung:

Vor Inbetriebnahme des OLED-Displays ist ein Update der Firmware Ihres BT-USB-Interfaces erforderlich (siehe Abschnitt Softwareaktualisierung).

Die folgende Anleitung geht davon aus, dass die Firmware Ihres BT-USB-Interfaces bereits aktualisiert und die Sprache auf Deutsch eingestellt wurde (siehe Abschnitt Einstellungsmenü).

Diese Firmware können Sie auch wie die bisherigen Versionen mit Ihrem PTT nutzen. Die folgend genannten OLED-spezifischen Bedien- und Anzeigemöglichkeiten stehen Ihnen in diesem Fall nicht zur Verfügung.

Einschalten

Das OLED-Display schaltet **automatisch** ein, sobald Sie Ihr Radio- oder Radio-Navigations-Gerät (RNS) einschalten.

Ausschalten

Das OLED-Display schaltet **automatisch** aus, sobald Sie Ihr Radio- oder Radio-Navigations-Gerät (RNS) ausschalten.

Sie können das Display auch **manuell** abschalten; dazu halten Sie bitte den **roten Telefonknopf** länger als **5 Sekunden** lang gedrückt. Zur besseren nächtlichen Orientierung bleiben die Tasten beleuchtet.

Im Einstellungs-Menü „Display -> Standby“ können Sie eine **Zeit vorwählen**, nach der das Display

bei eingeschaltetem Radio automatisch abschaltet, um beispielsweise die mögliche Ablenkung des Fahrers zu reduzieren. Im Menüpunkt „Display -> Einschalten“ wählen Sie aus, wodurch das Display wieder eingeschaltet wird.

Sollte nach manuellem oder automatischem Abschalten ein Anruf eingehen, dann schaltet sich das Display automatisch wieder ein (sofern das Radio noch eingeschaltet ist).

Anzeigen und Bedienungen

Das OLED-Display zeigt abhängig vom aktuellen Zustand Ihres BT-USB-Interfaces verschiedene Informationen an. Welche Bedienmöglichkeiten über die grüne (links) und rote (rechts) Telefontaste sowie den zentralen Dreh-Drückgeber bestehen, erfahren Sie in den folgenden Abschnitten.

Durch gleichzeitigen Druck auf die rote und grüne Telefontaste gelangen Sie in das **Einstellungs-Menü**. Dort können Sie viele Eigenschaften Ihren persönlichen Vorlieben anpassen, beispielsweise die Sprache (Deutsch, Englisch, Französisch) oder anzuzeigende ID3-Tags aus MP3-Dateien.

Nach dem ersten Einschalten

Nach dem Einschalten begrüßt Sie das OLED-Display mit einem großen Blaupunkt-Schriftzug, der nach einigen Sekunden einem kleineren Schriftzug weicht.

Koppeln (Pairing) Ihres Mobiltelefons mit dem Interface

Suchen Sie mit Ihrem Mobiltelefon nach BT-Geräten (siehe Anleitung des Mobiltelefons -> Pairing). Das Telefon findet „Blaupunkt IF“ und fragt nach einer PIN. Geben Sie die **PIN 1234** in Ihrem Mobiltelefon ein. Eine bestehende BT-Freisprechverbindung zeigt Ihr OLED-Display durch ein nicht blinkendes BT-Symbol in der linken oberen Ecke an.

Wenn Ihr Telefon nicht nach einer PIN fragt, so prüfen Sie bitte anhand der Kompatibilitätsliste

für Mobiltelefone (www.blaupunkt.com) ob für den Betrieb mit Ihrem Telefontyp eine andere Konfiguration eingestellt werden sollte.

Sie können bis zu 5 Mobiltelefone mit dem Interface koppeln. Werden weitere Telefone gekoppelt, so werden die Daten des jeweils zuerst gekoppelten Telefons aus der Liste gelöscht.

Das **automatische Wiederverbinden** für Freisprech-Kopplungen wird durch das Interface gestartet unter folgenden Bedingungen:

1. Nach **Einschalten** des Interfaces wird jede der letzten bis zu 5 Kopplungen für max. 15 sec geprüft, ob eine Kopplung wiederhergestellt werden kann. Während dieser Zeit blinkt das BT-Symbol. Bei aktiver Kopplung wird das BT-Symbol dauerhaft angezeigt. Wird keine Kopplung wiederhergestellt, so erlischt das BT-Symbol. Solange das BT-Symbol blinkt, sind in einer bestehenden Audio-Stream-Verbindung akustische Störungen möglich, da für die Kopplung alle BT-Funkkanäle (auch die, in denen bereits ein Audio-Stream vorhanden ist) geprüft werden.
2. Ein automatischer Kopplungsversuch (blinkendes BT-Symbol) startet, wenn eine **bestehende Kopplung aufgelöst** wird durch Ausschalten BT im Mobiltelefon oder Entfernen aus dem BT-Funkfeld.
3. Durch Druck auf die **grüne Telefontaste** (so lange kein Telefon gekoppelt ist).

Hinweis:

Zum Einleiten eines Pairings ist es jetzt NICHT mehr erforderlich, die PTT-Taste für 5 sec zu drücken. Das Interface ist immer im BT-Funkfeld sichtbar und zum Pairing bereit.

Starten Sie ohne Vorbereitung am Interface bei Ihrem BT-Gerät die Funktion **„andere BT-Geräte suchen“** (wird unterschiedlich benannt, siehe Anleitung Ihres BT-Gerätes) und wählen Sie Ihr „Blaupunkt Interface“ aus.

Zwei BT-Geräte gleichzeitig mit dem Interface verbinden

Die Nutzung der Dienste „**Freisprechen**“ und „**Audio Streaming**“ kann jetzt (neu) durch **unterschiedliche BT-Geräte** erfolgen, die **gleichzeitig mit dem Interface verbunden** sind.

Z.B. Mobiltelefon zum Freisprechen und Music Player mit Bluetooth-Sender (BT-TX) zum Audio Streamen.

Bisher war es nur möglich, beide Funktionen mit demselben BT-Gerät auszuführen. In den folgenden Skizzen (Funktionsübersicht) sind die bisherigen und die jetzt neu möglichen Verbindungen dargestellt:

Jeder der angebotenen Dienste „**Freisprechen**“ (BT-Profil HFP) und „**Audio Streaming**“ (BT-Profile A2DP und AVRCP) **kann nur von maximal einem BT-Gerät gleichzeitig verwendet werden.**

Hinweise:

Eine gleichzeitige Freisprechverbindung zu zwei Mobiltelefonen ist NICHT möglich. Erst nach Beenden einer Freisprechverbindung kann die zweite aktiviert werden.

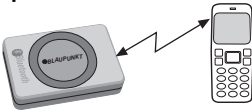
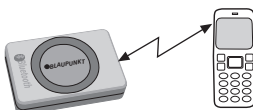
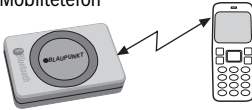
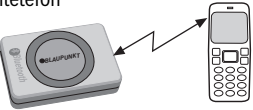
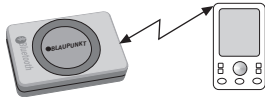
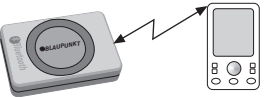
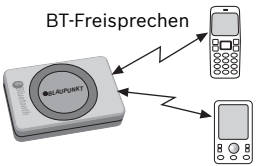
Für Audio-Streaming-Verbindungen gibt es keine Liste der zuletzt benutzten Geräte.

Ein Bluetooth-Audio-Streaming-Sender (BT-TX) verbindet sich erst, wenn die Verbindung tatsächlich gewünscht wird.

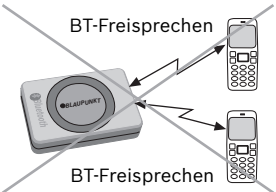
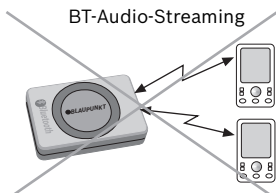
Ein eingeschaltetes Interface ist immer bereit zum Pairing mit einem BT-TX.

Das Pairing eines BT Streaming Gerätes wird NICHT im Interface gespeichert, einige Streaminggeräte werden evtl. die PIN nach jedem Neustart anfordern.

Funktionsübersicht

Mode	Bisher möglich	Ab SW8205 möglich
1	<p>Freisprechen mit Mobiltelefon</p>  <p>BT-Freisprechen</p>	<p>Freisprechen mit Mobiltelefon</p>  <p>BT-Freisprechen</p>
2	<p>Freisprechen und Audio-Streaming mit Mobiltelefon</p>  <p>BT-Audio-Streaming BT-Freisprechen</p>	<p>Freisprechen und Audio-Streaming mit Mobiltelefon</p>  <p>BT-Audio-Streaming BT-Freisprechen</p>
3	<p>Audio-Streaming mit BT-Sender (BT-TX)</p>  <p>BT-Audio-Streaming</p>	<p>Audio-Streaming mit BT-Sender (BT-TX)</p>  <p>BT-Audio-Streaming</p>
4	<p>Funktion nicht verfügbar!</p>	<p>Freisprechen mit Mobiltelefon und (gleichzeitig verbunden) Audio-Streaming mit BT-Sender (BT-TX)</p>  <p>BT-Freisprechen</p> <p>BT-Audio-Streaming</p>

Funktionsübersicht

Mode	Bisher möglich	Aus technischen Gründen nicht möglich
<p>nicht möglich</p>	<p>Freisprechen mit 2 Mobiltelefonen Funktion nicht verfügbar!</p>	<p>Freisprechen mit 2 Mobiltelefonen Funktion nicht verfügbar!</p> 
<p>nicht möglich</p>	<p>Audio-Streaming mit 2 BT-Sendern (BT-TX) Funktion nicht verfügbar!</p>	<p>Audio-Streaming mit 2 BT-Sendern (BT-TX) Funktion nicht verfügbar!</p> 

Telefon: Ankommender Anruf

Ein ankommender Anruf wird Ihnen im OLED-Display angezeigt durch ein vibrierendes Telefon, den Hinweis „Anruf“ und (falls mit übertragen) Name oder Rufnummer des Anrufers sowie durch Blinken des Drehknopfes.

Ablehnen können Sie das Gespräch durch Drücken der **roten Telefontaste** oder langen Druck auf die PTT-Taste.

Annehmen können Sie das Gespräch durch Drücken der **grünen Telefontaste**, des **Drehknopfes** oder durch kurzen Druck auf die PTT-Taste.

„**Anruf aktiv**“ zeigt Ihnen an, dass die Telefonverbindung (GSM) aktiv ist. Dabei wird auch das Autoradio stummgeschaltet (Tel. Mute) und der Ton des Anrufers über die Autolautsprecher wiedergegeben.

Beenden Sie das Gespräch durch Drücken der **roten Telefontaste** oder des **Drehknopfes** oder durch Druck auf die PTT-Taste.

Telefon: Abgehender Anruf

Um einen Anruf zu tätigen drücken Sie die **grüne Telefontaste** oder die PTT-Taste.

Die **Spracherkennung** des Mobiltelefons wird aktiviert (falls vorhanden und aktiviert).

Im OLED-Display wird Ihnen „**Telefonbuch**“ angezeigt. Bestätigen Sie mit Druck auf den Drehknopf Ihre Auswahl und wählen Sie durch linksherum / rechtsherum Drehen den **Anfangsbuchstaben** des gewünschten Teilnehmers. Ein weiterer Druck auf den Drehknopf zeigt einen 3-zeiligen Ausschnitt aus der Liste aller mit diesem Buchstaben beginnenden Teilnehmer. „Kein Telefonbuch“ zeigt Ihnen an, dass kein Telefonbuch von Ihrem Mobiltelefon geladen werden konnte. „Telefonbuch wird geladen“ zeigt Ihnen an, dass der Download vom Mobiltelefon noch nicht abgeschlossen ist, wiederholen Sie Ihren Versuch später.

Wählen Sie aus der Telefonliste den gewünschten Teilnehmer durch linksherum / rechtsherum Drehen und Druck auf den Drehknopf. Jetzt wird zusätzlich zum Teilnehmernamen auch die Telefonnummer angezeigt. Mit der grünen Telefontaste starten Sie den Wahlvorgang. Das OLED-Display zeigt ein Telefonsymbol und den Text „Wähle ...“ mit der ausgewählten Telefonnummer. Abbrechen können Sie mit Druck auf die rote Telefontaste.

Sobald der angerufene Teilnehmer das Gespräch angenommen hat, zeigt das OLED-Display wieder „Anruf aktiv“ an. Beenden Sie das Gespräch durch Druck auf die rote Telefontaste.

Drehen Sie während der „Telefonbuch“-Anzeige den Knopf, so erscheint als alternative Eingabemöglichkeit „**Num. Wählen**“, die Sie mit Druck auf den Drehknopf auswählen.

Wählen Sie aus der angezeigten Liste die erste Ziffer der gewünschten Telefonnummer und übernehmen Sie durch Druck auf den Knopf in die 2. Zeile, die Ihre ausgewählte Nummer erhält. Haben Sie versehentlich eine falsche Ziffer ausgewählt, so können Sie diese durch einmaliges kurzes Drücken auf die rote Telefontaste löschen. Wollen Sie die Nummerneingabe komplett abbrechen, so halten Sie die rote Telefontaste für mehr als 2 sec gedrückt, sie gelangen wieder zu „Num. Wählen“.

Wenn Sie die Nummer vollständig eingegeben haben, starten Sie die Wahl durch Druck auf die grüne Telefontaste.

Abbrechen oder Beenden können Sie mit Druck auf die rote Telefontaste.

Audiostreaming über BT

Aktivieren Sie das Audiostreaming an Ihrem Mobiltelefon oder BT-Streaming-Sender. Benutzen Sie die **PIN 1234**. Falls die PIN Ihres BT-Streaming-Senders fest auf „0000“ eingestellt ist, können Sie das Interface auch auf diese PIN umstellen, siehe Einstellungs-Menü.

Während des Audiostreaming zeigt Ihr OLED-Display „**STREAM**“ an.

Bei einigen BT-Streaming-Sendern mit **Fernsteuermöglichkeit** (BT AVRCP, Audio Video Remote Control Profile) ist es möglich, durch links / rechts Drehen des Drehknopfs, oder Radiotaste links / rechts Drücken, den vorigen / nächsten Titel anzuspringen.

MP3-Wiedergabe über USB

Sie können einen USB-Wechseldatenträger mit MP3-Dateien an das Interface anschließen, um die MP3-Dateien über das Autoradio abzuspielen. Das Autoradio muss eingeschaltet sein. Während eines Freisprech-Telefongesprächs und bei aktivem Audiostreaming wird die USB-Wiedergabe unterbrochen.

Durch Drehen des Knopfes nach links oder drücken der Radiotaste <, springen Sie an den Anfang des gerade wiedergegebenen Titels (Wiedergabezeit > 3 sek.) oder zum vorhergehenden Titel.

Durch Drehen des Knopfes nach rechts oder drücken der Radiotaste > springen sie zum nächsten Titel.

Vor- und zurückspulen können Sie wie bisher durch langen Druck auf die Rechts- bzw. Links-Taste an Ihrem Radio.

Mix, Repeat und Scan-Einstellungen führen Sie bitte ebenfalls an Ihrem Radio durch.

Während der **MP3-Wiedergabe** werden im OLED-Display **Zusatzinformationen** aus den MP3-Dateien („ID3-Tags“) angezeigt. Im **Einstellungsmenü** können Sie hierzu **verschiedene Ansichten und Konfigurationen** auswählen. Sollten anzuzeigende ID3-Tags in MP3-Dateien nicht ausgefüllt sein (z.B. kein Titel), so erhalten Sie den Hinweis „kein Titel“.

Browsing (OLED)

Drücken Sie während der MP3-Wiedergabe vom USB-Medium auf den **Drehknopf**, so gelangen Sie in den **Browsing-Mode**. Dieser erlaubt Ihnen komfortables Navigieren durch die Verzeichnisse Ihrer Musiksammlung auf dem USB-Medium. Während Sie ein neues Lied auswählen wird das bisher gehörte weitergespielt. Erst mit der Bestätigung beginnt das ausgewählte neue Lied zu spielen.

„**bitte warten**“ zeigt Ihnen an, dass neue Listeneinträge gesucht werden.

Die angezeigte 3-zeilige Liste enthält alle Unterverzeichnisse, Wiedergabelisten und MP3-Dateien im gerade benutzten Verzeichnis Ihres USB-Speichers.

Die **momentan wiedergegebene MP3-Datei** ist vorausgewählt und mit „->“ gekennzeichnet.

Durch linksherum / rechtsherum Drehen des Drehknopfs blättern Sie durch die Listeneinträge.

Ein Listeneintrag ist ein **Unterverzeichnis** oder eine **Wiedergabeliste**:

- Druck auf den Drehknopf öffnet das Unterverzeichnis oder die Wiedergabeliste.

Die Anzeige entspricht der oben beschriebenen.

Listeneintrag ist **MP3-Datei**:

Durch Druck auf den Drehknopf beenden Sie die laufende Wiedergabe und starten die Wiedergabe der ausgewählten Datei. Die Anzeige entspricht der oben beschriebenen.

Durch Druck auf die **rote Telefontaste** gelangen Sie in das **übergeordnete Verzeichnis**.

Mit den Radiotasten auf/ab gelangen Sie zum nächsten / vorhergehenden Verzeichnis oder Wiedergabeliste gemäß Speicherreihenfolge auf dem USB-Speicher.

Hinweis:

Der Browsing-Mode wird 30 sec. nach der letzten Tasten- oder Drehknopfbetätigung automatisch oder durch langen Druck auf die rote Telefontaste manuell wieder verlassen.

Tipp: (OLED oder PTT)

Die komfortable Navigation durch Ihre USB-Dateistruktur erlaubt Ihnen, Ihre Musikdateien übersichtlich zu organisieren und zügig darauf zuzugreifen.

Viele Verzeichnisse, insbesondere auf großen USB-Festplatten verlangsamen jedoch den Zugriff auf Ihre Musikdateien. Versuchen Sie alternativ Ihre Musiksammlung über Wiedergabelisten (M3U-Playlists, Format siehe z.B. <http://de.wikipedia.org/wiki/M3U>) zu organisieren.

Ordnerverwaltung / Struktur auf dem USB-Wechseldatenträger

Default-Betrieb

Ab Werk ist der **Default-Betrieb** (siehe Einstellungsmenü) eingestellt mit folgenden Eigenschaften:

- Direktwahl von bis zu 6 Verzeichnissen mit CD-Wahltasten am Radio
- Wiedergabe von bis zu 99 Titeln aus jedem dieser Verzeichnisse
- Nutzung Wiedergabelisten (nur mit OLED-Display)

Hierfür bereiten Sie Ihren USB-Speicher bitte so vor:

- Legen Sie einen Ordner Namens **Blaupunkt** an.
- Legen sie darin 6 Unterordner mit den Namen „CD01“ bis „CD06“ an.
- In jedem Unterordner („CD0x“) können bis zu 99 Tracks / Musikstücke verwaltet werden. Die Bedienung entspricht dem VW / Audi CD-Wechsler.

Mehr als 99 Musikdateien können auch verwaltet werden, allerdings ist dann die Anzeige der Tracknummer nicht mehr eindeutig der Musikdatei zuzuordnen.

USB-Laufwerk sei z.B. U:

- U:**Blaupunkt**\ Wiedergabelisten (nur mit OLED-Display nutzbar!)
- U:\Blaupunkt**CD01** darin max. 99 MP3-Dateien
- U:\Blaupunkt**CD02** darin max. 99 MP3-Dateien
- U:\Blaupunkt**CD03** darin max. 99 MP3-Dateien
- U:\Blaupunkt**CD04** darin max. 99 MP3-Dateien
- U:\Blaupunkt**CD05** darin max. 99 MP3-Dateien
- U:\Blaupunkt**CD06** darin max. 99 MP3-Dateien

Extended-Betrieb

Haben Sie ein OLED-Display (7607 548 500) an Ihr Interface angeschlossen, so können Sie alternativ über das Einstellungsmenü den **Extended-Betrieb** aktivieren mit folgenden Eigenschaften:

- Nutzung beliebiger Verzeichnisstrukturen in bis zu 16 Verzeichnisebenen
- Keine Beschränkung auf das Blaupunkt-Verzeichnis und die Namen CD01 ... CD06
- Mehr als 99 Titel in jedem Verzeichnis möglich
- Wiedergabelisten in allen Verzeichnissen möglich

Bedienung und Anzeige in Ihrem Radio sind dann beschränkt auf

- Keine Direktauswahl von Verzeichnissen
- Trackanzeige von 01 bis 99
- keine direkte Zuordnung von angezeigter Tracknummer zur Musikdatei

Über das Einstellungsmenü können Sie bei Bedarf auch wieder den Default-Betrieb aktivieren.

Hinweise:

Nach Wechsel zwischen Default- und Extended-Betrieb sollten Sie Ihr Autoradio aus- und wieder einschalten, damit auch im Ihrem Radio alle Änderungen wirksam werden.

Bei Radios mit integriertem CD-Wechsler erfolgt die CD-Zählung für das Interface oberhalb der maximalen internen CD-Anzahl.

Beispiel:

Interner Wechsler für 6 CD`s (CD01 ... CD06)

BT-USB_Interface mit 6 Verzeichnissen

Blaupunkt \ CD01 ... CD06 wird angezeigt als CD 07 ... CD12.

Einstellungs-Menü (nur OLED)

Zum Aufruf des Einstellungsmenüs drücken Sie bitte die **grüne und rote Telefontaste gleichzeitig**. Im OLED-Display wird „Einstellungen Bluetooth“ angezeigt. Musikwiedergabe und Datentransfer zum Radio werden unterbrochen, um Störungen, die durch das Speichern der Einstelldaten entstehen können, zu verhindern.

Durch rechtsherum / linksherum Drehen des Drehknopfes gelangen Sie zu den einzelnen Menüpunkten.

Ein kurzer Druck auf den Drehknopf öffnet das ausgewählte Menü. Durch Drehen und Drücken des Drehknopfes können Sie weitere Einstellungen vornehmen. Die OK-Anzeige bestätigt Ihre Auswahl und die erfolgreiche Speicherung Ihrer eingestellten Werte.

Mit einem kurzen Druck auf die rote Telefontaste gelangen Sie zum vorigen / übergeordneten Menüpunkt.

Hinweise:

- Diese Beschreibung geht von einem Einstellmenü in Deutscher Sprache aus. Ab Werk ist als Sprache Englisch eingestellt. Mit folgenden Aktionen können Sie die Sprache **von Englisch auf Deutsch umstellen**:

- Um mögliche Einstellungs-Konflikte zu vermeiden, sollten Sie bei Verwendung eines OLED-Displays die **config.txt-Datei** aus Ihrem Blaupunkt-Verzeichnis **löschen** oder **umbenennen**.
- Die folgende Übersicht zeigt Ihnen, welche Einstellungen Sie in Ihrem Interface vornehmen können. Die **werksseitigen Grundeinstellungen** sind **grau** markiert.

Welche Einstellungen sind aktiv?

Im Einstellungs-Menü unter **Einstellungen** - > **Info** -> **BT-USB-IF** -> **Config**: zeigt Ihnen das OLED-Display an, welche Konfigurationseinstellungen derzeit aktiv sind.

In den einzelnen Einstellmenüs werden die aktiven Einstellungen invers markiert.

Diese Informationen stehen auch in der Datei **id.txt**, siehe Abschnitt Anleitung Auslesen technischer Daten.

Betrieb mit PTT

Stellen Sie die gewünschte Konfiguration durch Laden einer config.txt Datei ein. Siehe Abschnitt Anleitung Konfigurationsänderung.

In der folgenden Tabelle sind die angezeigten Konfigurationen in eckigen Klammern [...] aufgeführt.

Sprachumstellung	
Aktion	OLED-Anzeige
Grüne + rote Telefontaste gleichzeitig drücken	Settings Bluetooth
Drehknopf links drehen	Settings Installation
Drehknopf drücken	Installation Mic. test
Drehknopf links drehen	Installation Language
Drehknopf drücken	Language English
Drehknopf rechts drehen	Language German
Drehknopf drücken	Language OK
4 mal rote Telefontaste drücken	Standardanzeige in Deutsch

Einstellungen [Config-Anzeige]	Funktion
Bluetooth	Einstellen verschiedener Bluetooth-Funktionen.
Pairing löschen	Löschen von Kopplungen zwischen Interface und Bluetooth-Geräten.
Device Name	Kopplung zum Bluetooth-Gerät „Device Name“ wird gelöscht.
Pairing starten	
Ein	Öffnet das Zeitfenster, in dem sich Interface und Bluetooth- Geräte verbinden können.
PIN	
1234	Standardeinstellung „1234“
0000	Für Streaming-Geräte mit fester Einstellung der PIN auf „0000“
Komp. modus	Bluetooth-Kompatibilitätsmodus
Aus	Grundeinstellung für alle Bluetooth-Handys, die nicht die folgende Besonderheit aufweisen.
Ein [BT_COMP_MODE]	Diese Einstellung sollten Sie aktivieren, wenn Ihr Handy beim Bluetooth-Verbindungsaufbau nach dem Pairing NICHT nach der PIN für das „Blaupunkt IF“ fragt. Dies gilt z.B. für Nokia 6210, Motorola V300
Telefonbuch	Welches Telefonbuch soll aus dem Mobiltelefon geladen werden?
Alle [CFG_PB_ALL]	Alle verfügbaren Telefonbücher (SIM-Card, Mobiltelefon intern) werden ins Interface geladen (max. 200 Einträge insgesamt)
SIM [CFG_PB_SIM]	Nur das Telefonbuch der SIM-Card wird geladen (max. 200 Einträge insgesamt)
Intern [CGF_PB_INT]	Nur das interne Telefonbuch des Mobiltelefons wird geladen (max. 200 Einträge insgesamt)
Kein Download [CFG_PB_NONE]	Es wird kein Telefonbuch ins Interface geladen.
BT An / Aus [BT_ON_OFF]	Schaltet die Bluetooth-Funktionen des Interfaces an oder aus.
HFP An / Aus [BT_HFP_ON_OFF]	Schaltet das Bluetooth-Freisprechen an (BT An/Aus muss An sein!) oder aus.
A2DP An / Aus [BT_A2DP_ON_OFF]	Schaltet den Bluetooth-Streaming-Empfänger im Interface an (BT An/Aus muss An sein!) oder aus.

Einstellungen [Config-Anzeige]		Funktion
Display		Einstellen verschiedener Display-Funktionen
Helligkeit		Helligkeitseinstellung
	Auto (Sensor)	Die Helligkeit des Displays passt sich automatisch an die Umgebungshelligkeit an.
	Fix 20% ... Fix 100%	Der Helligkeitswert wird fest auf xx% eingestellt (xx = 20 40 60 80 100)
Standby		Aktivierung des Bereitschafts-(Standby-)Modus
	Aus	Das Display bleibt immer aktiv und wird nicht ausgeschaltet.
	10 Sek. ... 120 Sek.	Das Display schaltet nach xx Sekunden in den Bereitschaftsmodus (xx = 10 20 ... 110 120), Display dunkel, Tastenbeleuchtung eingeschaltet, schaltet wieder ein bei Telefonanruf oder dem in „Einschalten“ ausgewählten Ereignis.
Einschalten		Kriterien für das Wiedereinschalten des Displays aus dem Bereitschafts-(Standby-)Modus
	Tastendruck + Displ. update	Display schaltet ein nach Tastendruck oder Änderung des Display-Inhalts, z.B. Wiedergabe nächster Titel.
	Tastendruck	Display schaltet ein nach Tastendruck oder Drehen des Drehknopfes.
Scroll Modus		Anzeige von Texten, die länger sind als eine Zeile
	kontinuierlich	Text wird immer wieder durchgeschoben.
	einmal	Text wird einmal durchgeschoben, danach wird der erste Teil des Textes dauerhaft angezeigt.
	Aus	Erster Teil des Textes wird dauerhaft angezeigt.
Browsing		Standard oder erweiterte Browsing-Möglichkeiten
	Standard	Zugriff nur auf Verzeichnisse Blaupunkt \ CD01 ... CD06.
	Erweitert	Zugriff auf beliebige Verzeichnisse (nur mit OLED-Display möglich!).

Einstellungen [Config-Anzeige]	Funktion
ID3 Konfig	Anzeige von Daten aus MP3-Dateien (ID3-Tags)
Darstellung	Auswahl der Darstellungsform
1 Zeile	Die in „Info 1“ ausgewählten Daten werden in einer Zeile (Displayhöhe) dargestellt.
2 Zeilen	Die in „Info 1“ / „Info 2“ ausgewählten Daten werden in der oberen / unteren Zeile (je halbe Displayhöhe) dargestellt.
Info 1	Auswahl der in Zeile 1 angezeigten Daten
Titel	Titeldaten aus ID3-Tags
Album	Albumdaten aus ID3-Tags
Interpret	Interpretaten aus ID3-Tags
Dateiname	Dateiname
Verzeichnis- oder Playlistname	Name des aktuellen Verzeichnisses oder der aktuellen Wiedergabeliste
Info 2	
Titel	Titeldaten aus ID3-Tags
Album	Albumdaten aus ID3-Tags
Interpret	Interpretaten aus ID3-Tags
Dateiname	Dateiname
Verzeichnis- oder Playlistname	Name des aktuellen Verzeichnisses oder der aktuellen Wiedergabeliste

Einstellungen	Funktion				
Info	Anzeige technischer Daten				
<table border="1"> <tr> <td data-bbox="114 261 425 354">BT USB IF</td> <td data-bbox="425 261 952 354">Die angezeigten technischen Daten des Bluetooth-USB-Interfaces entsprechen den in der „id.txt“ aufgeführten Daten.</td> </tr> <tr> <td data-bbox="114 354 425 582"> Bluetooth-USB-Interface 7 607 545 550 001 BT-ID: <0-19-61-xx-yy-zz> HW-Ver: 1 SW-Ver: 8C01VW P.Date 7113 P.Code: CN Config: [CDC_...][CFG_PB_...] ... </td> <td data-bbox="425 354 952 582"> Produktname des Interfaces Blaupunkt Produktnummer Bluetooth-Adresse (Seriennummer des Interfaces) Hardware-Version, hier „1“ Software-Version, hier „8C01VW“ Produktionsdatum und -code (codiert) Im Interface eingestellte Konfigurationen Details siehe unten </td> </tr> </table>	BT USB IF	Die angezeigten technischen Daten des Bluetooth-USB-Interfaces entsprechen den in der „id.txt“ aufgeführten Daten.	Bluetooth-USB-Interface 7 607 545 550 001 BT-ID: <0-19-61-xx-yy-zz> HW-Ver: 1 SW-Ver: 8C01VW P.Date 7113 P.Code: CN Config: [CDC_...][CFG_PB_...] ...	Produktname des Interfaces Blaupunkt Produktnummer Bluetooth-Adresse (Seriennummer des Interfaces) Hardware-Version, hier „1“ Software-Version, hier „8C01VW“ Produktionsdatum und -code (codiert) Im Interface eingestellte Konfigurationen Details siehe unten	
BT USB IF	Die angezeigten technischen Daten des Bluetooth-USB-Interfaces entsprechen den in der „id.txt“ aufgeführten Daten.				
Bluetooth-USB-Interface 7 607 545 550 001 BT-ID: <0-19-61-xx-yy-zz> HW-Ver: 1 SW-Ver: 8C01VW P.Date 7113 P.Code: CN Config: [CDC_...][CFG_PB_...] ...	Produktname des Interfaces Blaupunkt Produktnummer Bluetooth-Adresse (Seriennummer des Interfaces) Hardware-Version, hier „1“ Software-Version, hier „8C01VW“ Produktionsdatum und -code (codiert) Im Interface eingestellte Konfigurationen Details siehe unten				
Display Modul	Technische Daten des OLED-Display-Moduls				
<table border="1"> <tr> <td data-bbox="114 639 425 758"> Blaupunkt Display 7 607 548 500 001 SW-Ver: 02.05 HW-Ver: 0E.00 </td> <td data-bbox="425 639 952 758"> Produktname des OLED-Displays Blaupunkt Produktnummer Software-Version, hier „02.05“ Hardware-Version, hier „0E.00“ </td> </tr> </table>	Blaupunkt Display 7 607 548 500 001 SW-Ver: 02.05 HW-Ver: 0E.00	Produktname des OLED-Displays Blaupunkt Produktnummer Software-Version, hier „02.05“ Hardware-Version, hier „0E.00“			
Blaupunkt Display 7 607 548 500 001 SW-Ver: 02.05 HW-Ver: 0E.00	Produktname des OLED-Displays Blaupunkt Produktnummer Software-Version, hier „02.05“ Hardware-Version, hier „0E.00“				

Einstellungen [Config-Anzeige]		
Radio Konfig.		Einstellung der Schnittstelle zum Radio, keine Veränderung für die OLED-Displaynutzung. Bitte löschen Sie vorhandene config.txt-Dateien aus dem Blaupunkt-Verzeichnis Ihres USB-Sticks oder Ihrer USB-Festplatte.
	Standard	Für alle kompatiblen VW-Radios außer dem nachfolgend aufgeführten Modell.
	VW Gamma [RADIO_TYP_GAMMA]	Aktivieren Sie diese Einstellung, wenn Sie das Interface an einem VW Gamma-Radio betreiben.
Inbetriebnahme		Grundeinstellungen
	Mik. Test	Damit können Sie den Einbau Ihres Interfaces überprüfen
	EIN	Schaltet das Freisprech-Mikrofon zum Lautsprecher
	Mik. Test (blinkt)	Mikrofontest ist aktiv. Beenden durch rote Telefontaste.
	Mik. Verstärkung	Einstellen der Mikrofonlautstärke. Durch die automatische Echokompensation beim Freisprechen wird die Auswirkung dieser Einstellung reduziert.
	Standardwert	Werkseinstellung
	Mik. 2 ... 14	Leiser (2) oder lauter (14) als Standardwert
	Werkseinstellung	Zurücksetzen aller Einstellungen auf die Werkseinstellung
	Sicher ?	Sicherheitsabfrage ja = Druck auf den Drehknopf nein = Abbruch = rote Telefontaste
	Sprache	Auswahl der Sprache für das Bedienmenü
	Englisch	
	Deutsch	
	Französisch	

Software-Aktualisierung

Sie können die Software des Interfaces selbst aktualisieren, um das Interface kompatibel zu neuen Mobiltelefonen zu machen.

Hinweis:

Wenn Sie die Software aktualisieren, kann es sein, dass diese Bedienungsanleitung nicht mehr aktuell ist. Bitte laden Sie eine aktuelle Anleitung unter www.blaupunkt.de herunter.

Für die Aktualisierung der Software benötigen Sie:

- USB-Datenträger (z. B. USB-Stick) mit FAT16 oder FAT32 Formatierung und min. 4 MB freiem Speicherplatz
- Computer mit Internet-Zugang
- ZIP-Software

Aktualisierung

- Legen Sie im USB-Datenträger auf der obersten Ebene das Verzeichnis „Blaupunkt“ an. Beispiel: „W:\Blaupunkt“
- Laden Sie die Software des Bluetooth/USB-Interfaces von www.blaupunkt.de und speichern Sie sie in einem Verzeichnis Ihres Rechners.
- Entzippen Sie die ZIP-Datei und kopieren Sie die darin befindlichen Dateien in das „Blaupunkt“-Verzeichnis auf dem USB-Datenträger.
- Deaktivieren Sie den USB-Datenträger am Rechner.
- Schließen Sie den USB-Datenträger an das USB-Kabel des Interfaces.
- Schalten Sie das Autoradio ein.
- Halten Sie die PTT-Taste oder die grüne Telefontaste gedrückt und schalten Sie dabei das Autoradio aus und wieder ein.
- Lassen Sie die PTT-Taste oder die grüne Telefontaste wieder los.

Der Ladevorgang beginnt.

- Wählen Sie als Audioquelle am Autoradio den CD-Wechsler (CDC).

Im Display wird der Fortschritt des Ladevorgangs angezeigt. Dabei werden aufsteigend die Titelnummern „1“ bis „5“ sowie bei jeder Titelnnummer die laufende Zeit angezeigt. Ist der Ladevorgang abgeschlossen, wird im Display die Titelnnummer „99“ und die Zeit „59:59“ angezeigt.

Hinweise:

- Falls die Fortschrittsanzeige vor dem Ende des Ladevorgangs stehen bleibt, ziehen Sie den USB-Datenträger ab und schließen Sie ihn erneut am USB-Kabel des Interfaces an. Falls dies nicht erfolgreich ist, wiederholen Sie den Aktualisierungsvorgang.
- Wird am Ende des Ladevorgangs die Zeit „00:00“ angezeigt, ist ein Fehler aufgetreten. Wiederholen Sie in diesem Fall den Aktualisierungsvorgang.
- Schalten Sie das Autoradio aus und wieder ein.

Die neue Software ist nun aktiv.

Auslesen Technischer Daten

Während der Aktualisierung werden im „Blaupunkt“-Verzeichnis des USB-Datenträgers zwei Dateien mit Informationen über das Interface und den Aktualisierungsvorgang angelegt. Beide Dateien können Sie auf einem Rechner mit einem einfachen Texteditor öffnen und lesen:

- In der Datei „**id.txt**“ finden Sie Informationen über den Status des Interfaces, z. B. die aktuelle Hardware- und Software-Version sowie die Bluetooth-ID des Interfaces.
- In der Datei „**setup.log**“ finden Sie Informationen über den Ablauf der Aktualisierung, z. B. die Meldung über eine erfolgreiche Installation bzw. über aufgetretene Fehler.

id.txt:	Anzeige technischer Daten
Bluetooth-USB-Interface 7 607 545 550 001 BT-ID: <0-19-61-xx-yy-zz> HW-Ver: 1 SW-Ver: 8C01VW P.Date 7113 P.Code: CN Config:[CDC_...][CFG_PB_...]	Produktname des Interfaces Blaupunkt Produktnummer Bluetooth-Adresse (Seriennummer des Interfaces) Hardware-Version, hier „1“ Software-Version, hier „8C01VW“ Produktionsdatum und -code (codiert) im Interface eingestellte Konfigurationen

Änderung der Konfiguration (PTT)

Sie benötigen dafür:

- PC mit Internetanschluss
- USB-Wechseldatenträger mit min. 4MB Speicher (FAT16- oder FAT32-Formatierung)
- ZIP-Software zum Entpacken der Konfigurationsdateien

Laden einer Konfigurationsdatei

Das Bluetooth USB-Interface ist ab Werk mit einer Standard-Konfiguration versehen, die eine sichere Funktion mit möglichst vielen Radiomodellen und Bluetooth-Geräten ermöglicht.

Einige Einstellungen aus den vorstehenden Tabellen können sie durch Laden einer Konfigurationsdatei Ihren persönlichen Wünschen oder technischen Gegebenheiten anpassen.

Folgende Konfiguration steht zur Verfügung:

Config_VW_universal.txt

Im Download-Archiv finden Sie die Datei „config_VW_universal.txt“. Diese enthält alle möglichen Konfigurationseinstellungen. Durch Aktivieren (# in erster Spalte entfernen) oder Deaktivieren (# in erster Spalte hinzufügen) der von Ihnen gewünschten Parameter können Sie Ihre Wunschkonfiguration bestimmen.

Führen Sie hierzu folgende Schritte aus:

- Legen Sie auf dem USB-Wechseldatenträger ein neues Verzeichnis „Blaupunkt“ an.

- Kopieren Sie die Datei „config_VW_universal.txt“ aus dem entpackten Download-Archiv in das Blaupunkt-Verzeichnis Ihres USB-Datenträgers.
- Benennen Sie die Datei um in „config.txt“.
- Öffnen Sie „config.txt“ mit einem Texteditor, z. B. Windows Notepad.
- (De-) Aktivieren Sie die gewünschten Parameter. # in erster Spalte entfernen / hinzufügen, siehe Hinweise in Datei.
- Speichern Sie die Datei und schliessen Sie den Editor.
- Deaktivieren Sie den USB-Datenträger an Ihrem PC.
- Folgen sie der nachstehenden Anleitung „Änderung der Konfiguration Ihres Interfaces“.

Änderung der Konfiguration Ihres Interfaces (in Ihrem Fahrzeug)

- Schließen Sie den USB-Datenträger an das USB-Kabel des Interfaces an.
- Schalten Sie Ihr Autoradio ein.
- Nach einigen Sekunden (max. eine Minute) hat das Interface die Datei erkannt, ausgewertet und die geänderte Konfiguration im Interface gespeichert.
- Schalten Sie das Autoradio aus und wieder ein.
- Die neue Konfiguration ist nun aktiv.

Sollten Sie noch **weitere Fragen** haben, schauen Sie in die **FAQ** (Frequently Asked Questions = häufig gestellte Fragen) unter

http://blaupunkt.com/de/infoservices_3.asp

oder wenden Sie sich an die **Blaupunkt Hotline +49 (180) 5000 225** (0,14 EUR/Min aus dem deutschen Festnetz; Mobilpreistarife erfragen Sie bitte bei Ihrem Provider)

Weitere Hinweise zum USB-Interface finden Sie unter:

www.blaupunkt.de

Änderungen vorbehalten!

Service numbers, Service-Nummern

Country:		Phone:	Fax:
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002
Austria	(A)	01-610 39 0	01-610 393 91
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394
Greece	(GR)	210 94 27 337	210 94 12 711
Ireland	(IRL)	01-46 66 700	01-46 66 706
Italy	(I)	02-369 62331	02-369 6464
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085
Norway	(N)	+47 64 87 89 60	+47 64 87 89 02
Portugal	(P)	2185 00144	2185 00165
Spain	(E)	902 52 77 70	91 410 4078
Sweden	(S)	08-750 18 50	08-750 18 10
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650
Czech Rep.	(CZ)	02-6130 0446	02-6130 0514
Hungary	(H)	76 889 704	-
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260
Turkey	(TR)	0212-335 07 23	0212-3460040
USA	(USA)	800-950-2528	708-6817188
Brasil (Mercosur)	(BR)	0800 7045446	+55-19 3745 2773
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640

Blaupunkt GmbH
Robert-Bosch-Str. 200
D-31139 Hildesheim